

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA PAIX
FRANCE/SUISSE
TEXTES ET POEMES DE NOS MEMBRES BONNE REFLEXION
E PARTAGE !**



Marga Mangione * Argentina



PAZ y MANSEDUMBRE

La mansedumbre don inigualable
que al hombre torna generoso y puro,
su alma navega hacia un puerto seguro,
donde ha de hallar la paz incomparable.

Con el rudo se muestra imperturbable,
sumando la humildad a sus virtudes,
es apacible en las vicisitudes,
y frente al prepotente surge amable.

Esa paz que de él brota inagotable,
serenando al peor de los violentos,
ha de hacer que no cese en sus intentos,
de predicarla con fe inclaudicable.

La paz hace un planeta confortable,
porque la mansedumbre lo amerita.
Cada ciudad será pura y bendita,
donde la paz surgirá inagotable.

El manso que se muestra siempre amable,
cambiando la actitud del agresivo,
con gesto generoso y positivo,
logrará la armonía indispensable.

MARGA MANGIONE * ARGENTINE

PAIX ET DOUCEUR

Le don inégalé de la douceur
qui rend l'homme généreux et pur,
Son âme navigue vers un port sûr,
où vous trouverez une paix incomparable.

Avec le grossier il paraît imperturbable,
ajoutant l'humilité à ses vertus,
est doux dans les vicissitudes,
et face aux arrogants, il ressort gentil.

Cette paix qui découle de lui inépuisable,
calmer le pire des violents,
Tu dois l'empêcher d'essayer,
pour le prêcher avec une foi inébranlable.

La paix fait une planète confortable,
parce que la douceur le mérite.
Chaque ville sera pure et bénie,
où la paix émergera inépuisable.

Le doux qui est toujours gentil,
changer l'attitude des agressifs,
avec un geste généreux et positif,
parviendra à l'harmonie essentielle.

MARGA MANGIONE *ARGENTINA*

PEACE AND SWEETNESS

The unmatched gift of sweetness
that makes man generous and pure,
His soul sails to a safe harbor,
where you will find incomparable peace.

With the rude he appears imperturbable,
adding humility to his virtues,
is gentle in vicissitudes,
and in the face of the arrogant,
he emerges kind.

That peace that flows from him inexhaustible,
calm the worst of the violent,
You must prevent him from trying,
to preach it with unwavering faith.

Peace makes a comfortable planet,
because sweetness deserves it.
Every city will be pure and blessed,
where peace will emerge inexhaustible.

The sweet who is always kind,
change the attitude of the aggressive,
with a generous and positive gesture,
will achieve essential harmony.

MARGA MANGIONE *ARGENTINA*

PAZ E GENTILEZA

O dom incomparável da gentileza
que torna o homem generoso e puro,
Sua alma navega em direção a um porto seguro,
onde você encontrará uma paz incomparável.

Com o grosseiro ele parece imperturbável,

acrescentando humildade às suas virtudes,
é gentil nas vicissitudes,
e diante do arrogante ele sai gentil.

Esta paz que dele flui inesgotável,
A calmar o pior dos violentos,
Você tem que impedi-lo de tentar,
pregá-lo com fé inabalável.

A paz cria um planeta confortável,
porque a gentileza merece.
Cada cidade será pura e abençoada,
onde a paz emergirá inesgotável.

O gentil que é sempre gentil,
mudar a atitude do agressivo,
com um gesto generoso e positivo,
alcançará a harmonia essencial.

Марга Манджионе * Аргентина

МИР И НЕЖНОСТЬ

Непревзойденный дар нежности что
делает человека щедрым и чистым,
Его душа плывет к безопасной гавани,
где вы найдете несравненный покой.

При грубом он кажется невозмутимым,
добавляя смирение к его добродетелям,
нежен в превратностях судьбы,
и перед лицом высокомерного он выходит добрым.

Этот покой, который исходит от него,
неисчерпаем, успокоить худшего из жестоких,
Ты должен помешать ему попытаться,
проповедовать его с непоколебимой верой.

Мир делает планету комфортной,
потому что нежность этого заслуживает.
Каждый город будет чист и благословен,
где мир возникнет неисчерпаемый.

Нежный, который всегда добр,
изменить отношение агрессивного,
щедрым и позитивным жестом,
достигнет существенной гармонии.